Il presente testo è un semplice strumento di documentazione e non produce alcun effetto giuridico. Le istituzioni dell'Unione non assumono alcuna responsabilità per i suoi contenuti. Le versioni facenti fede degli atti pertinenti, compresi i loro preamboli, sono quelle pubblicate nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e disponibili in EUR-Lex. Tali testi ufficiali sono direttamente accessibili attraverso i link inseriti nel presente documento

►B

REGOLAMENTO (UE) N. 63/2011 DELLA COMMISSIONE

del 26 gennaio 2011

recante le modalità per la domanda di deroga agli obiettivi per le emissioni specifiche di CO_2 a norma dell'articolo 11 del regolamento (CE) n. 443/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(GU L 23 del 27.1.2011, pag. 16)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►M1	Regolamento delegato (UE) 2019/248 della Commissione del 13 novembre 2018	L 42	5	13.2.2019

▼B

REGOLAMENTO (UE) N. 63/2011 DELLA COMMISSIONE

del 26 gennaio 2011

recante le modalità per la domanda di deroga agli obiettivi per le emissioni specifiche di CO_2 a norma dell'articolo 11 del regolamento (CE) n. 443/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Articolo 1

Oggetto

Il presente regolamento precisa le informazioni che i costruttori sono tenuti a fornire per dimostrare il rispetto delle condizioni necessarie per ottenere una deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 1 o dell'articolo 11, paragrafo 4 del regolamento (CE) n. 443/2009.

Articolo 2

Definizioni

Oltre alle definizioni di cui agli articoli 2 e 3 del regolamento (CE) n. 443/2009, si applicano le definizioni seguenti:

a) «richiedente»: un costruttore ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 1 o dell'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009;

b) «caratteristiche del veicolo»: gli elementi che contraddistinguono il veicolo, tra cui la massa, le emissioni specifiche di CO_2, il numero di sedili, le prestazioni del motore, il rapporto potenza/massa e la velocità massima;

c) «caratteristiche del mercato»: le informazioni sulle caratteristiche dei veicoli e i nomi e le gamme di prezzo delle autovetture in diretta concorrenza con i veicoli per i quali è chiesta una deroga;

d) «impianto di produzione proprio»: lo stabilimento di costruzione o montaggio usato esclusivamente dal richiedente al fine di costruire o montare per proprio conto autovetture nuove, anche eventualmente destinate all'esportazione;

e) «centro di progettazione proprio»: lo stabilimento, che dipende ed è utilizzato esclusivamente dal richiedente, in cui è progettato e sviluppato tutto il veicolo.

Articolo 3

Domanda di deroga a norma dell'articolo 11, paragrafi 1 e 4, del regolamento (CE) n. 443/2009

1. La domanda di deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 443/2009 è presentata dal richiedente secondo il modello indicato nell'allegato I del presente regolamento e contiene le informazioni di cui all'articolo 4, paragrafo 1, e all'articolo 5 del presente regolamento.

▼B

2. La domanda di deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009 è presentata dal richiedente secondo il modello indicato nell'allegato II del presente regolamento e contiene le informazioni di cui all'articolo 4, paragrafo 2, e all'articolo 6 del presente regolamento.

Articolo 4

Informazioni sui criteri di ammissibilità

1. Il richiedente fornisce le seguenti informazioni sui criteri di ammissibilità:

a) informazioni sull'assetto proprietario del costruttore o del gruppo di costruttori collegati, insieme alla relativa dichiarazione di cui all'allegato III;

b) per il costruttore che chiede una deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 443/2009, o per il gruppo di costruttori collegati di cui alla della lettera b), del medesimo paragrafo, o per il membro di un gruppo di costruttori collegati di cui alla lettera c), del medesimo paragrafo, il numero di autovetture ufficialmente immatricolate nell'Unione nei tre anni civili precedenti la data della domanda, oppure, qualora tale informazione non sia disponibile, uno dei seguenti dati:

— la stima, basata su dati verificabili, del numero di autovetture immatricolate nel periodo indicato alla lettera b), del quale il richiedente è responsabile,

— se nel periodo di cui alla lettera b), non è stata immatricolata alcuna autovettura, il numero di autovetture immatricolate nell'ultimo anno civile per il quale tale informazione è disponibile.

2. Il costruttore che chiede una deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009 fornisce i dati di cui al paragrafo 1, lettera b), del presente articolo solo per l'anno civile che precede la data della domanda.

Articolo 5

Obiettivo per le emissioni specifiche e potenziale di riduzione a norma dell'articolo 11, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 443/2009

1. Il richiedente fornisce le emissioni specifiche medie di CO_2 delle autovetture immatricolate nel 2007, a meno che tale dato non figuri nell'allegato IV del presente regolamento. Qualora si tratti di un dato non disponibile, il richiedente fornisce le emissioni specifiche medie di CO_2 delle autovetture immatricolate nel primo anno civile successivo al 2007.

2. Nella domanda il richiedente fornisce le seguenti informazioni sulla propria attività:

a) per l'anno civile precedente la data della domanda, il numero di dipendenti e le dimensioni dell'impianto di produzione in metri quadrati;

▼B

b) il modello di esercizio dell'impianto di produzione, specificando quali attività di progettazione e produzione sono svolte dal richiedente e quali sono esternalizzate;

c) nel caso di un'impresa collegata, se la tecnologia è condivisa dai costruttori e quali attività sono esternalizzate;

d) per i cinque anni precedenti la data della domanda, i volumi di vendita, il fatturato annuo, l'utile di esercizio e la spesa in ricerca e sviluppo e, nel caso di un'impresa collegata, i trasferimenti netti all'impresa madre;

e) le caratteristiche del loro mercato;

f) il listino prezzi per tutte le versioni di autovetture per le quali s'intende ottenere la deroga nell'anno precedente la data della domanda, e il listino prezzi previsto per le autovetture di cui è in programma il lancio e per le quali s'intende ottenere la deroga.

Quando la domanda è presentata da un costruttore responsabile di oltre 100 autovetture all'anno, le informazioni di cui alla lettera d), sono corredate dal bilancio certificato ufficiale oppure sono certificate da un revisore indipendente.

3. Nella domanda il richiedente fornisce le seguenti informazioni sul proprio potenziale tecnologico:

a) l'elenco delle tecnologie di riduzione delle emissioni di CO_2 impiegate nelle autovetture commercializzate nel 2007 oppure, se tali dati non sono disponibili, per il primo anno successivo al 2007, oppure, nel caso dei costruttori che prevedono di fare ingresso nel mercato, per l'anno in cui inizia ad applicarsi la deroga;

b) l'elenco delle tecnologie di riduzione delle emissioni di CO_2 impiegate nelle autovetture nell'ambito del programma di riduzione e i costi aggiuntivi che tali tecnologie hanno rappresentato per ogni versione di autovettura contemplata nella domanda.

4. Il richiedente, in base al proprio potenziale di riduzione, propone un obiettivo per le emissioni specifiche per il periodo di deroga. Esso può anche proporre singoli obiettivi annuali.

L'obiettivo per le emissioni specifiche o gli obiettivi annuali per le emissioni specifiche sono determinati in modo che le emissioni specifiche medie allo scadere del periodo di deroga siano diminuite rispetto alle emissioni specifiche medie di cui al paragrafo 1.

5. L'obiettivo per le emissioni specifiche o gli obiettivi annuali per le emissioni specifiche proposti dal richiedente in conformità dell'articolo 11, paragrafo 2, lettera d), del regolamento (CE) n. 443/2009 sono accompagnati da un programma di riduzione per le emissioni specifiche di CO_2 del nuovo parco auto.

Nel programma di riduzione è specificato quanto segue:

a) il calendario in base al quale sono introdotte le tecnologie di riduzione delle emissioni di CO_2 nel parco auto del richiedente;

b) la stima delle immatricolazioni annuali nell'Unione per il periodo di deroga, la media prevista delle emissioni specifiche di CO_2 e la massa media attesa;

▼B

c) nel caso si opti per obiettivi annuali, il miglioramento annuale in termini di emissioni specifiche di CO_2 delle versioni di autovetture per le quali sono introdotte tecnologie di riduzione di CO_2.

6. Durante il periodo di deroga il rispetto, da parte del richiedente, dell'obiettivo per le emissioni specifiche o degli obiettivi annuali per le emissioni specifiche è valutato ogni anno, in conformità dell'articolo 9 del regolamento (CE) n. 443/2009.

Articolo 6

Obiettivo di riduzione per richiedere una deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009

1. Il richiedente fornisce le emissioni specifiche medie di CO_2 delle autovetture immatricolate nel 2007, a meno che tale dato non figuri nell'allegato IV del presente regolamento.

2. L'obiettivo di riduzione determinato in conformità dell'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009 ha come valore di riferimento le emissioni specifiche medie di CO_2 di cui al paragrafo 1.

3. Qualora per un costruttore non esistano le informazioni sulle emissioni specifiche medie di CO_2 relative all'anno 2007, il richiedente fornisce informazioni sulle caratteristiche del veicolo per tutti i tipi di autovetture da esso costruite, nonché il numero di autovetture costruite che prevede di immatricolare nell'Unione nel primo anno del periodo di deroga. Per tutte le varianti delle autovetture il richiedente indica a quale classe di veicolo, tra quelle indicate nella tabella dell'allegato V, appartiene ciascuna variante.

4. L'obiettivo per le emissioni specifiche è calcolato annualmente in base ad una riduzione del 25 % sul valore di riferimento per ogni classe di veicolo di cui all'allegato V.

Articolo 7

Valutazione della Commissione

1. Se la Commissione non solleva obiezioni entro nove mesi dal ricevimento ufficiale della domanda completa a norma dell'articolo 11, paragrafo 1 o dell'articolo 11 paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009, si ritengono soddisfatte le condizioni per chiedere una deroga. Se la Commissione reputa incompleta la domanda, può richiedere informazioni supplementari. Se entro il periodo indicato nella richiesta non sono trasmesse informazioni supplementari, la Commissione può respingere la domanda.

Qualora la domanda sia respinta perché incompleta o perché la Commissione ritiene l'obiettivo proposto per le emissioni specifiche incompatibile con il potenziale di riduzione del richiedente, quest'ultimo può presentare una domanda di deroga completa o modificata.

2. Le domande sono inviate in formato cartaceo ed elettronico al Segretariato generale della Commissione europea, 1049 Bruxelles, Belgio, e recano la dicitura «Deroga a norma del regolamento (CE) n. 443/2009». La versione elettronica è inviata anche all'indirizzo di posta elettronica indicato nell'allegato I.

▼B

3. Se le informazioni contenute nella domanda risultano errate o imprecise, la decisione che autorizza la deroga è revocata.

Articolo 8

Accesso del pubblico alle informazioni

1. Se il richiedente ritiene inopportuno che le informazioni contenute nella domanda siano rese pubbliche in conformità dell'articolo 11, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 443/2009, lo indica nella domanda precisando i motivi per cui la loro divulgazione potrebbe pregiudicare la tutela dei propri interessi commerciali, ivi compresa la proprietà intellettuale.

2. L'eccezione al diritto di accesso del pubblico ai documenti di cui all'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1049/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio ([1]) si considera riferita al seguente tipo di informazioni:

a) ragguagli sul programma di riduzione di cui all'articolo 5, in particolare sullo sviluppo del portafoglio prodotti del costruttore;

b) le ripercussioni previste delle tecnologie di riduzione di CO_2 sui costi di produzione, sul prezzo di acquisto dei veicoli e sulla redditività dell'impresa.

Articolo 9

Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

([1]) GU L 145 del 31.5.2001, pag. 43.

▼B

ALLEGATO I

Modello di domanda di deroga da presentarsi da parte dei costruttori che soddisfano i criteri di cui all'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 443/2009

La versione elettronica della domanda è inviata al seguente indirizzo:

EC-CO2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

1. **Nome, indirizzo e referente per il costruttore o il gruppo di costruttori collegati**

Nome del costruttore	Indirizzo postale	Nome del referente	E-mail del referente	Recapito telefonico del referente

2. **Criteri di ammissibilità**

2.1. Il richiedente fa parte di un gruppo di costruttori collegati?

☐ SÌ (allegare la dichiarazione di cui all'allegato III)

☐ NO

2.2. Il richiedente fa parte di un gruppo di costruttori collegati, ma gestisce i propri impianti di produzione e il proprio centro di progettazione?

☐ SÌ (allegare la dichiarazione di cui all'allegato III; andare al punto 2.3)

☐ NO (andare ai punti 2.4 e 2.5)

2.3. Numero di immatricolazioni nell'Unione, se la domanda si riferisce a un costruttore non collegato o a un costruttore collegato che gestisce impianti di produzione propri e un proprio centro di progettazione:

2.3.1. Cifra ufficiale per i tre anni civili precedenti la data della domanda

Anno			
Numero di immatricolazioni nell'UE			

2.3.2. Se non si dispone della cifra ufficiale di cui al precedente punto 2.3.1 per il periodo ivi indicato, una stima fondata su dati verificabili

Anno			
Numero di immatricolazioni nell'UE			

2.3.3. Se non si dispone della cifra di cui ai punti 2.3.1 e 2.3.2 per il periodo ivi indicato, la cifra per l'ultimo anno civile per il quale tale cifra è disponibile

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

▼B

2.4. Se la domanda si riferisce a un gruppo di costruttori collegati, specificare quanto segue:

Nome del costruttore	Indirizzo postale	Nome del referente	E-mail del referente	Recapito telefonico del referente

2.5. Numero delle immatricolazioni nell'Unione di un gruppo di costruttori collegati se la domanda si riferisce a un gruppo di costruttori collegati e il richiedente non gestisce impianti di produzione propri e un proprio centro di progettazione:

2.5.1. Dati ufficiali nei tre anni civili precedenti la data della domanda

Anno			
Numero di immatricolazioni nell'UE			

2.5.2. Se non si dispone della cifra ufficiale di cui al precedente punto 2.5.1 per il periodo ivi indicato, una stima fondata su dati verificabili

Anno			
Numero di immatricolazioni nell'UE			

2.5.3. Se non si dispone della cifra di cui ai punti 2.5.1 e 2.5.2 per il periodo ivi indicato, la cifra per l'ultimo anno civile per il quale tale cifra è disponibile

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

3. **Durata richiesta della deroga**

Numero di anni civili (massimo 5)	

4. **Proposta di obiettivo per le emissioni specifiche calcolato come media del parco auto per il periodo di deroga oppure singoli obiettivi per le emissioni specifiche nel caso di riduzioni annuali (in g CO_2/km)**

Anno					
Obiettivo per le emissioni specifiche medie (g CO_2/km)					

5. **Informazioni specifiche sull'impresa**

5.1. Emissioni specifiche medie di CO_2 nel 2007 se non figuranti nell'allegato IV (o se non disponibili nel primo anno civile successivo al 2007)

▼B

5.2. Numero di dipendenti nell'anno civile precedente la data della domanda

5.3. Dimensioni dell'impianto di produzione in metri quadrati nell'anno civile precedente la domanda

5.4. Volumi di vendita nei 5 anni precedenti la data della domanda

Anno					
Volumi di vendita					

5.5. Fatturato annuo nei 5 anni precedenti la data della domanda

Anno					
Fatturato					

5.6. Caratteristiche del mercato

Le informazioni sui prodotti di cui è pianificata la realizzazione, non disponibili sul mercato al momento della domanda di deroga, devono essere fornite nella parte riservata del presente modulo:

a) caratteristiche del veicolo;

b) nomi e gamma di prezzi dei veicoli in diretta concorrenza nell'anno precedente la data d'applicazione;

c) listino prezzi dei veicoli per i quali s'intende ottenere la deroga nell'anno civile precedente la data della domanda o nell'anno più prossimo alla data della domanda.

5.7. Breve descrizione del modello d'esercizio dell'impianto di produzione

PARTE RISERVATA DELLA DOMANDA

5.8. Utile d'esercizio nei 5 anni precedenti la data della domanda

Anno					
Utile d'esercizio					

5.9. Spesa in ricerca e sviluppo nei 5 anni precedenti la data della domanda

Anno					
Spesa in R&S					

5.10. Trasferimenti netti all'impresa madre nel caso di imprese collegate nei 5 anni precedenti la data della domanda

Anno					
Trasferimenti netti					

▼B

6. **Informazioni dettagliate sulle autovetture di cui è previsto il lancio nel mercato dell'unione delle quali il richiedente sarà responsabile**

6.1. Caratteristiche del mercato

6.1.1. Caratteristiche del veicolo.

6.1.2. Nomi e gamma di prezzi dei veicoli in diretta concorrenza nell'anno precedente la data della domanda.

6.1.3. Listino prezzi previsto dei veicoli per i quali s'intende ottenere la deroga.

7. **Potenziale tecnologico del richiedente**

7.1. Elenco delle tecnologie di riduzione di CO_2 utilizzate nel parco auto del richiedente nel 2007.

7.2. Laddove non si disponga dell'elenco di cui al punto 7.1, stesso elenco per il primo anno successivo al 2007.

7.3. Nel caso di richiedenti che prevedono di fare ingresso nel mercato dell'Unione, l'elenco di cui al punto 7.1 deve essere fornito per il primo anno di deroga.

8. **Programma di riduzione del richiedente**

8.1. Calendario per l'impiego delle tecnologie di riduzione di CO_2 nel parco auto.

8.2. Dimensione media prevista del parco auto nel periodo di deroga:

8.2.1. Immatricolazioni annuali nell'Unione nel periodo di deroga

8.2.2. Massa media prevista dei veicoli di cui è in programma il lancio nel mercato dell'Unione

8.2.3. Media prevista delle emissioni specifiche di CO_2 dei veicoli di cui è in programma il lancio nel mercato dell'Unione.

8.3. Le tecnologie di riduzione di CO_2 di cui è previsto l'impiego nel parco auto del richiedente nell'ambito del programma di riduzione.

8.4. I costi aggiuntivi, per ogni versione di veicolo, delle tecnologie di cui è previsto l'impiego nell'ambito del programma.

8.5. Nel caso degli obiettivi annuali, il miglioramento annuale in termini di emissioni specifiche di CO_2 delle versioni di veicolo per le quali sono introdotte tecnologie di riduzione di CO_2.

▼B

ALLEGATO II

Modello di domanda di deroga da presentarsi da parte dei costruttori che soddisfano i criteri di cui all'articolo 11, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 443/2009

PARTE PUBBLICA DELLA DOMANDA

1. **Nome, indirizzo e referente per il costruttore o il gruppo di costruttori collegati**

Nome del costruttore	Indirizzo postale	Nome del referente	E-mail del referente	Recapito telefonico del referente

2. **Criteri di ammissibilità**

2.1. Il richiedente fa parte di un gruppo di costruttori collegati?

☐ SÌ (allegare la dichiarazione di cui all'allegato III; andare al punto 2.3)

☐ NO (andare al punto 2.2)

2.2. Numero di immatricolazioni nell'Unione se la domanda si riferisce a un costruttore non collegato:

2.2.1. Cifra ufficiale nell'ultimo anno civile precedente la data della domanda

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

2.2.2. Se non si dispone della cifra ufficiale di cui al precedente punto 2.2.1 per il periodo ivi indicato, una stima fondata su dati verificabili

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

2.2.3. Se non si dispone della cifra di cui ai punti 2.2.1 e 2.2.2 per il periodo ivi indicato, la cifra per l'ultimo anno civile per il quale tale cifra è disponibile

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

2.3. Se la domanda si riferisce a un gruppo di costruttori collegati:

2.3.1. I nomi dei costruttori collegati

2.3.2. Il numero di immatricolazioni nell'Unione nell'anno civile precedente la data della domanda del gruppo di costruttori collegati

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

▼B

2.3.3. Se non si dispone della cifra di cui al precedente punto 2.3.2, la cifra o una stima basata su dati verificabili per l'ultimo anno civile per il quale tale dato è disponibile

Anno	
Numero di immatricolazioni nell'UE	

3. **Informazioni dettagliate sulle autovetture delle quali il richiedente è responsabile**

Le informazioni sui prodotti di cui è pianificata la realizzazione, non disponibili sul mercato al momento della domanda di deroga, devono essere fornite nella parte riservata del presente modulo.

3.1. Le emissioni specifiche medie di CO_2 nel 2007, se non figurano nell'allegato IV del presente regolamento.

3.2. Se non si dispone dei dati per il 2007, le seguenti informazioni:

a) le immatricolazioni nell'Unione, oppure una stima basata su dati verificabili se le cifre ufficiali non sono disponibili al momento della domanda, nell'anno civile più prossimo al 2007;

b) le caratteristiche del veicolo per tutti i tipi di autovetture;

c) l'elenco delle autovetture raggruppate per classe di veicolo come indicato nell'allegato V.

4. **Obiettivo di riduzione del 25 % per le emissioni specifiche rispetto al valore di riferimento del 2007**

PARTE RISERVATA DELLA DOMANDA

5. **Informazioni dettagliate sulle autovetture che il richiedente si appresta a lanciare nel mercato dell'unione (riguarda i costruttori che non figurano nell'allegato IV)**

5.1. Caratteristiche del veicolo per tutte le autovetture.

5.2. Elenco delle autovetture raggruppate per classe di veicolo come indicato nell'allegato V.

5.3. Immatricolazioni previste nell'UE nel primo anno di deroga.

▼B

ALLEGATO III

Modello di dichiarazione relativa all'assetto proprietario

Articolo 11, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CE) n. 443/2009

Io sottoscritto dichiaro di essere giuridicamente autorizzato a rappresentare [nome] (il costruttore) che richiede una deroga a norma dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 443/2009 e che non appartiene a un gruppo di costruttori collegati di cui all'articolo 3, paragrafo 2, dello stesso. A quanto mi consta [nome] (il costruttore) soddisfa le condizioni per richiedere una deroga ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 443/2009 e le informazioni contenute nella domanda sono esatte e veritiere. Si allegano le informazioni sull'assetto proprietario di [nome] (il costruttore).

Firma Data

Direttore di [nome del costruttore]

Articolo 11, paragrafo 1, lettera b), oppure articolo 11, paragrafo 4, lettera a), del regolamento (CE) n. 443/2009

Io sottoscritto dichiaro di essere giuridicamente autorizzato a rappresentare [nome] (il costruttore) che richiede una deroga a norma dell'articolo 11, [paragrafo 1] [paragrafo 4] (*), del regolamento (CE) n. 443/2009 e che appartiene a un gruppo di costruttori collegati di cui all'articolo 3, paragrafo 2, dello stesso. A quanto mi consta [nome] (il costruttore) soddisfa le condizioni per richiedere una deroga ai sensi dell'articolo 11, [paragrafo 1] [paragrafo 4] (*), del regolamento (CE) n. 443/2009 e le informazioni contenute nella domanda sono esatte e veritiere. Si allegano le informazioni sull'assetto proprietario di [nome] (il costruttore).

Firma Data

Direttore di [nome del costruttore]

Articolo 11, paragrafo 1, lettera c), del regolamento (CE) n. 443/2009

Io sottoscritto dichiaro di essere giuridicamente autorizzato a rappresentare [nome] (il costruttore) che richiede una deroga a norma dell'articolo 11 del regolamento (CE) n. 443/2009 e che appartiene a un gruppo di costruttori collegati di cui all'articolo 3, paragrafo 2, dello stesso, ma gestisce i propri impianti di produzione e il proprio centro di progettazione di cui all'articolo 2 del regolamento (CE) n. 000 della Commissione. A quanto mi consta [nome] (il costruttore) soddisfa le condizioni per richiedere una deroga ai sensi dell'articolo 11, [paragrafo 1], del regolamento (CE) n. 443/2009 e le informazioni contenute nella domanda sono esatte e veritiere. Si allegano le informazioni sull'assetto proprietario di [nome] (il costruttore).

Firma Data

Direttore di [nome del costruttore]

(*) Indicare il paragrafo applicabile.

▼B

ALLEGATO IV

Elenco delle emissioni specifiche medie di CO_2 per costruttore nell'Unione nel 2007

Costruttore	Emissioni medie [g/km]
AIXAM	164,000
ALPINA	219,932
AM GENERAL	357,000
ASTON MARTIN	377,860
AUDI	184,752
AUSTIN	450,000
AUTOMOBILES DANGEL	153,000
AVTOVAZ	216,632
BEAUFORD	208,000
BENTLEY	411,664
BMW	171,684
BRABUS	246,000
BRONTO	233,000
BUGATTI	577,667
CATERHAM	236,088
CHRYSLER	226,141
CITROEN	142,536
DACIA	154,650
DAIHATSU	153,070
DAIMLER	182,524
DIAMOND	260,000
DONKERVOORT	194,000
DR MOTOR COMPANY	193,048
FERRARI	434,860
FIAT	141,496
FORD	149,343
FUJI HEAVY INDUSTRIES	219,488
GEELY	183,000
GENERAL MOTORS	►M1 283,689 ◄
GM DAEWOO	160,071
GUMPERT	342,000
GWM	253,480
HC&E	220,000
HONDA	157,613
HYUNDAI	162,046
ISUZU	176,133
IVECO	224,770
JAGUAR	208,219
KIA	157,239
LAMBORGHINI	424,087
LAND ROVER	250,399
LOTUS	208,399
MAGYAR SUZUKI	156,280
MASERATI	354,687
MAZDA	172,568
MG	186,801
MICHALAK	117,000
MICROCAR	178,000
MITSUBISHI	174,649
MK SPORTSCARS	117,000
MORGAN	202,324
NETHERLANDS CAR	141,061
NISSAN	168,408
OPEL	153,699
OSV	135,915
PERODUA	138,135
PEUGEOT	142,205
PGO	201,767
PILGRIM	193,000
PORSCHE	287,710

▼B

PROTON	155,185
QUADZILLA	176,000
QUATTRO	290,774
RENAULT	146,893
ROLLS ROYCE	394,526
ROVER	188,399
RUF	327,000
SAAB	190,444
SALVADOR CAETANO	224,000
SANTANA	165,965
SEAT	151,184
SHUANGHUAN	270,000
SKODA	149,387
SOVAB	233,822
SSANGYONG	223,430
SUZUKI	166,012
TATA	168,310
TIGER	244,000
TOYOTA	150,634
TVR	397,500
UAZ	314,000
VM	185,000
VOLKSWAGEN	162,152
VOLVO	189,616
WIESMANN	310,000

▼B

ALLEGATO V

Emissioni di riferimento basate sulle migliori tecnologie di riduzione nel 2007 e obiettivo di riduzione del 25 % per le emissioni specifiche medie di CO_2 per classe di veicolo

Classe di veicolo	Classe di massa (1)	Rapporto potenza/classe di massa	Emissioni di riferimento [g/km]	Obiettivo CO_2 [g/km]
1	1	basso	108	81
2	1	medio	118	89
3	1	alto	153	115
4	2	basso	119	89
5	2	medio	138	104
6	2	alto	153	115
7	3	basso	121	91
8	3	medio	136	102
9	3	alto	150	113
10	4	basso	131	98
11	4	medio	144	108
12	4	alto	162	122
13	5	basso	147	110
14	5	medio	152	114
15	5	alto	179	134

(1) Massa in ordine di marcia di cui al regolamento (CE) n. 443/2009.

— Le classi di massa sono indicate nella tabella sottostante (arrotondate al numero intero più vicino):

Classe di massa	Gamma [kg]
1	0-1 225 kg
2	1 226-1 375 kg
3	1 376-1 475kg
4	1 476-1 625kg
5	1 626+ kg

— Il rapporto potenza/classe di massa è indicato nella tabella sottostante (arrotondato al numero intero più vicino):

Rapporto potenza/classe di massa	Gamma [W/kg]
Basso	0-65 W/kg
Medio	66-85 W/kg
Alto	86+